PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost,
že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami
nebo standardizovanými dokumenty

HD400, EN 50144, EN55014, EN 61000

a to v souladu s Nařízeními rady
73/23/EEC, 89/336/EEC a 98/37/EC.

Yasuhiko Kanzaki CE 2003
Ředitel

Hluk a vibrace

Typické A-vážené hladiny hluku jsou:

hladina akustického tlaku: 97 dB (A)

hladina akustického výkonu: 110 dB (A)

– Používejte ochranu sluchu –

Typické efektivní zrychlení je 15 m/s^2.

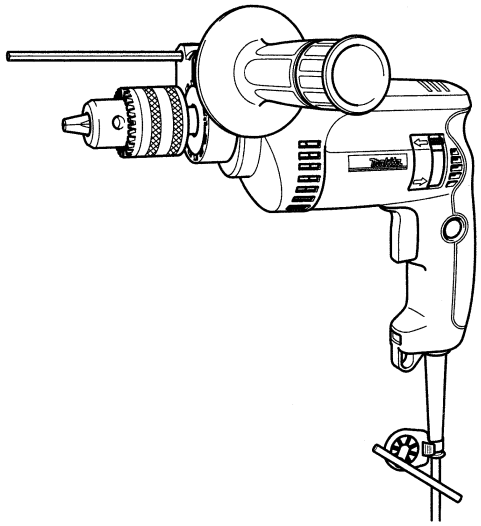
MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

makita®

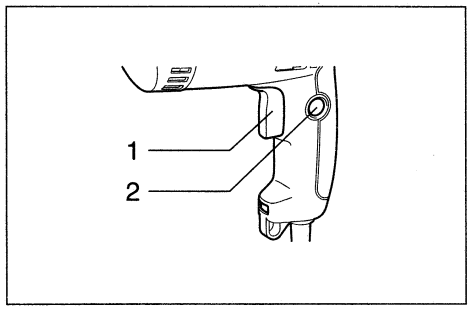
Příklepová vrtačka

Návod k obsluze

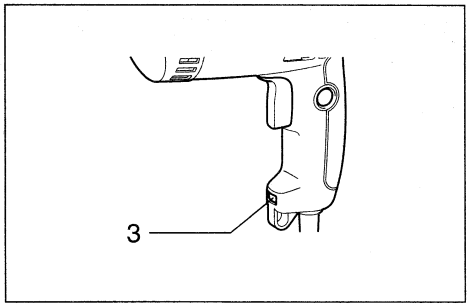
HP1620
HP1620F
HP1621
HP1621F



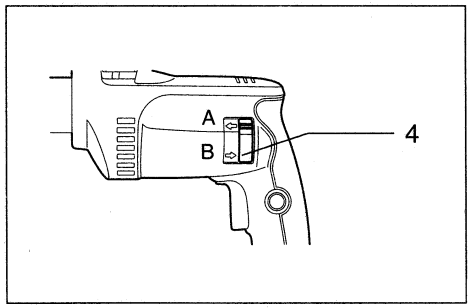
DVOJITÁ
IZOLACE



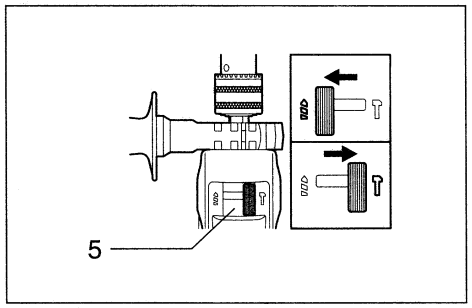
1



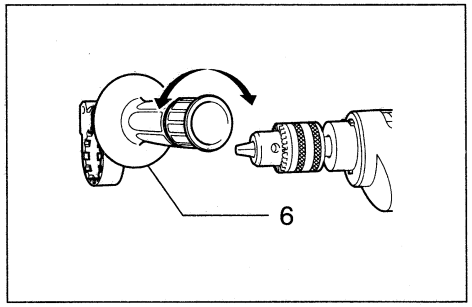
2



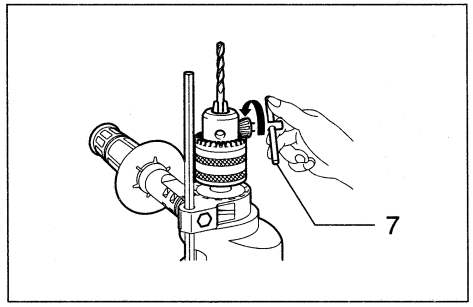
3



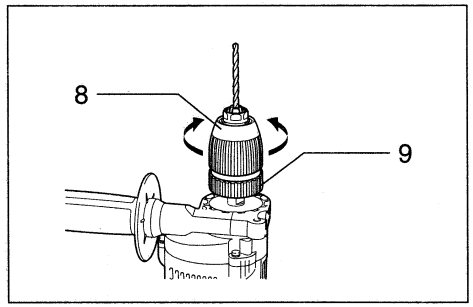
4



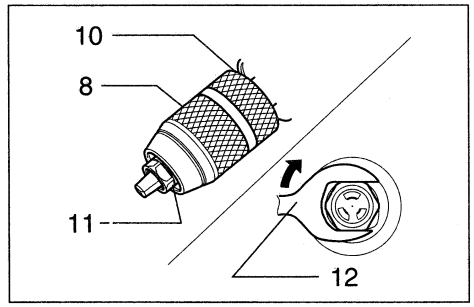
5



6



7



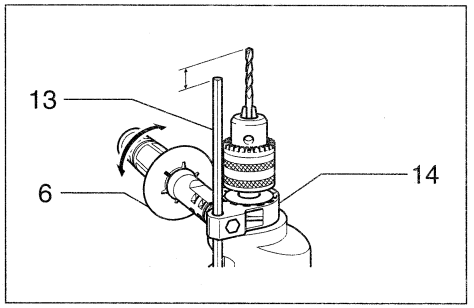
8

ÚDRŽBA

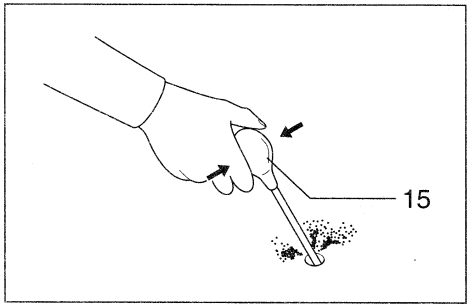
POZOR!

– Než začnete provádět kontrolu nebo údržbu stroje, vždy se přesvědčte, že je vypnutý a odpojený ze zásuvky.

– Kvůli zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy, kontrola uhlíků a jejich výměna a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými servisními středisky firmy Makita a vždy s využitím náhradních dílů Makita.



9



10

Symboly

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití stroje setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.

Přečtěte si návod

Dvojitá izolace

Vysvětlivky k obrázkům

1. Spoušť
2. Blokovací tlačítko
3. Světlo
4. Přepínač směru otáčení
5. Přepínací páčka režimu činnosti
6. Boční rukojeť
7. Klíč sklíčidla
8. Objímka
9. Kroužek
10. Pojistný kroužek
11. Hexagonální matice
12. Klíč 19
13. Hloubkoměr
14. Objímka rukojeti
15. Vyfukovací balónek

TECHNICKÉ PODMÍNKY

Model	**HP1620/HP1620F/HP1621/HP1621F**
Vrtaví výkon	
Beton	16 mm
Ocel	13 mm
Dřevo	30 mm
Volnoběžné otáčky Počet příklepů za minutu	0–2 800 0– 44 000
Celková délka	303 mm
Vlastní hmotnost	1,7 kg
Třída bezpečnosti	/II

Vzhledem k našemu pokračujícímu programu výzkumu a vývoje se technické podmínky zde uvedené mohou měnit bez předběžného oznámení.

Poznámka: Technické podmínky se mohou v různých zemích lišit.

Účel použití

Tento stroj slouží k příklepovému vrtání do cihel, betonu a kamene a k bezpříklepovému vrtání do dřeva, kovů, keramických materiálů a plastů.

Napájení

Stroj lze připojit pouze k odpovídajícímu zdroji s napětím stejným, jaké je uvedeno na typovém štítku, a může pracovat pouze s jednofázovým střídavým napětím. V souladu s evropskými normami má dvojitou izolaci a může být proto napájen ze zásuvek bez zemnícího vodiče.

PRÁCE

Vrtání s příklepem

POZOR!

– V okamžiku, kdy vrták vniká do materiálu, když se vrtaný otvor zanese úlomky a částicemi nebo když narazí v betonu na vyztužovací tyče, je na něj vyvíjena obrovská a náhlá krouticí síla. Během práce vždy používejte boční rukojeť (pomocnou rukojeť) a pevně držte stroj jak za boční rukojeť, tak za rukojeť se spouští. Pokud tak nebudete činit, může to mít za následek ztrátu kontroly nad strojem a možné těžké zranění.

Vrtáte-li do betonu, žuly, obkladaček apod., přepněte přepínací páčku pro volbu režimu činnosti do polohy se symbolem kladiva a využijte funkci „vrtání s příklepem“.

Nezapomeňte použít vrták s hrotem se slinutým karbidem wolframu (vidiový vrták).

Nasaďte vrták na místo, kde chcete vyvrtat otvor a pak stiskněte spoušť. Netlačte na stroj. Nejlepšího výsledku dosáhnete lehkým tlakem. Udržujte stroj v jeho poloze a nedovolte, aby vrták vyskočil z otvoru.

Když ze otvor ucpe třískami a částicemi, nezvyšujte tlak na stroj. Namísto toho nechejte stroj běžet na volnoběh a pak vrták povytáhněte z otvoru. Když to několikrát zopakujete, otvor se tím vyčistí a můžete pokračovat v normálním vrtání.

Vyfukovací balónek (doplňkové příslušenství) (Obr. 9)

Po vyvrtání otvoru použijte vyfukovací balónek k vyfouknutí prachu z něj.

Vrtání

Když vrtáte do dřeva, kovu nebo plastových materiálů, přepněte přepínací páčku pro volbu režimu činnosti do polohy se symbolem vrtáku a využijte funkci „pouze vrtání“.

Vrtání do dřeva

Vrtáte-li do dřeva, nejlepších výsledků dosáhnete použitím vrtáků do dřeva s vodící šroubovicí. Vodicí šroubovice usnadňuje vrtání tím, že vtahuje vrták do dřeva.

Vrtání do kovu

Abyste zabránili sklouznutí vrtáku na začátku vrtání, udělejte si v místě, kde chcete vrtat, pomocí kladiva a důlčíku důko9937 -7.9937 pvr59mn6yž vrtá8d011C₹j/TT0 1 Tf-zTc vrtjETT1 1 45.4911np045T0947

MONTÁŽ

POZOR!

– Než začnete se strojem jakýmkoliv způsobem manipulovat, vždy se přesvědčte, že je vypnutý a odpojený ze zásuvky.

Montáž boční rukojeti (pomocné rukojeti) (Obr. 5)

Z důvodu bezpečnosti práce vždy používejte boční rukojeť.

Boční rukojeť nainstalujte na válcovou část těla stroje. Potom ji utáhněte do požadované polohy otáčením držadla ve směru chodu hodinových ručiček. Rukojeť lze otáčet o 360°, aby ji bylo možné upevnit v libovolné poloze.

Montáž vrtáku

Modely HP1621 a HP1621F (Obr.)

Podržte kroužek sklíčidla a otáčením objímkou proti směru chodu hodinových ručiček rozevřete čelisti sklíčidla. Vložte vrták co nejhlouběji do sklíčidla. Pevně podržte kroužek a utáhněte sklíčidlo otáčením objímkou ve směru chodu hodinových ručiček.

Chcete-li vrták vyjmout, podržte kroužek a otáčejte objímkou proti směru chodu hodinových ručiček.

POZNÁMKA

– Nelze-li bezklíčové sklíčidlo vrtáku povolit, protože vrták je mezi jeho čelistmi zaseknutý, povolte sklíčidlo následujícím způsobem.

1. Uchopte objímku sklíčidla vrtáku do hydraulických kleští nebo podobného nástroje. (Poznámka: Nedržte jej za pojistný kroužek.)
2. Nasaďte na hexagonální matici na přední části sklíčidla vrtáku klíč č.19. Otáčením klíčem ve směru chodu hodinových ručiček, jak je znázorněno na obr. 8, povolte sklíčidlo vrtáku.

Hloubkoměr (Obr. 9)

Hloubkoměr je šikovná pomůcka při vrtání otvorů stejné hloubky. Povolte boční rukojeť a zasuňte hloubkoměr do otvoru na ní. Nastavte hloubkoměr na požadovanou hloubku a utáhněte boční rukojeť.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Výstraha!

Při používání elektrických strojů je nezbytné dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, elektrického úderu, zranění osob, atd.

Před tím, než začnete pracovat s tímto strojem, přečtěte si a dodržujte tyto pokyny.

K zajištění bezpečné práce:

1. **Udržujte pracoviště v čistotě**
   Nepořádek na pracovišti a na pracovních stolech může způsobit zranění.
2. **Zvažujte pracovní prostředí**
   Nevystavujte elektrické stroje působení vlivům deště. Nepoužívejte elektrické stroje na vlhkých a mokrých místech. Zajistěte, aby pracovní prostor byl dobře osvětlen. Nepoužívejte elektrické stroje v místech, kde se nachází zápalné tekutiny a plyny.
3. **Chraňte se před elektrickým úderem**
   Zabraňte styku lidského těla s uzemněnými povrchy (tj. potrubím, radiátory, chladničkami).
4. **Nedovolte dětem přístup ke strojům**
   Nepřipusťte, aby se cizí osoby a zejména děti dostaly do styku se strojem nebo prodlužovací šňůrou. Všechny cizí osoby se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovního místa.
5. **Skladování strojů**
   Nejsou-li stroje v provozu, musí se skladovat na suchých, výše položených, zamykatelných místech mimo dosah dětí.
6. **Nevyvíjejte tlak na stroj**
   Stroj provede práci lépe a bezpečněji, bude-li se používat stanoveným způsobem.
7. **Používejte správný stroj**
   Nesnažte se používat malé stroje nebo příslušenství k provádění úkonů určených pro výkonnější stroje. Nepoužívejte stroje k pracím, pro které nejsou určeny na příklad nepoužívejte kotoučovou pilu k řezání větví nebo kmenů stromů.
8. **Správně se oblékejte**
   Neoblékejte si volný oděv, nenoste šperky nebo bižuterii. Mohly by být zachyceny pohyblivými částmi stroje. Při práci ve venkovním prostředí doporučujeme používat pryžové rukavice a protiskluzovou obuv. Používejte ochrannou pokrývku na dlouhé vlasy.
9. **Používejte ochranné brýle**
   Při řezání v prašném prostředí používejte obličejovou nebo protiprachovou masku.
10. **Připojte zařízení na odstraňování prachu**
    Jsou-li stroje opatřeny zařízením na odstraňování nebo shromažďování prachu, zabezpečte, aby byla připojena a správně používána.
11. **Nakládejte šetrně s přívodní šňůrou**
    Nepřenášejte stroj za přívodní šňůru nebo za ní netahejte při vytahování ze zásuvky. Nepoužívejte přívodní šňůru v blízkosti zdroje tepla, v blízkosti oleje nebo ostrých hran.
12. **Zabezpečte obráběný kus**
    K držení obráběného kusu používejte svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější než držet obráběný kus v ruce a zároveň to umožňuje používat obě ruce k držení stroje.
13. **Při práci se nepředklánějte**
    Vždy si zajistěte pevnou půdu pod nohama a udržujte rovnováhu.
14. **Věnujte náležitou péči údržbě**
    K zajištění lepší a bezpečnější činnosti udržujte příslušenství stroje ostré a v čistém stavu. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Pravidelně prohlížejte p ě